

Vous ne parlez pas couramment français à cause de ça - Transcription en français



DEVIENS MEMBRE DU CLUB VIP !

Pour chaque contenu du podcast Fluidité ou de ma chaîne, tu as :

- ✓ La transcription 100% en français.
- ✓ Les transcriptions bilingues FR + Anglais / Espagnol / Portugais / Allemand.
- ✓ La fiche du vocabulaire important du contenu.
- ✓ Le fichier audio mp3 sans publicités.
- ✓ + L'accès à la communauté de 500 membres (et moi !)

LE CLUB VIP, c'est aussi :

- ✓ 6 à 8 chats ZOOM par mois en groupe pour pratiquer tous ensemble.
- ✓ Je réponds à tes questions de français.
- ✓ Le cours de groupe "je vous explique" 2 fois / mois.

[Informations et abonnement](#)

Pourquoi vous n'arrivez pas encore à parler couramment ? Ou au moins, pourquoi vous ne parlez pas français avec confiance ?

C'est ce qu'on va voir dans cet épisode cent-quatre-vingt-deux (182) du podcast fluidité.

Bonjour à tous et bienvenue.

Quelles activités vous ne faites pas ou pas suffisamment pour parler couramment en français ?

Je vais vous lister les erreurs que vous faites dans vos choix d'apprentissage du français et vous dire comment y remédier, comment les solutionner. C'est ce que j'ai constaté chez les apprenants depuis que j'enseigne.

Ce que je vais dire concerne les apprenants qui veulent comprendre et s'exprimer avec confiance en français.

Premièrement, vous n'êtes pas correctement exposés au français oral.

La première chose, c'est que vous manquez d'immersion.

Apprendre une langue, maternelle ou étrangère, ça demande de mémoriser et d'acquérir des dizaines de milliers de mots, des centaines de règles, etc. C'est une quantité colossale d'informations. Un enfant qui n'est pas exposé à sa langue maternelle et isolé des relations sociales aura des problèmes de langage, vous le savez, j'espère.

Alors pour une langue étrangère, c'est la même chose : il faut que vous soyez en contact régulier et suffisant avec le français. En plus, vous êtes adultes, donc votre cerveau absorbe les nouvelles langues moins rapidement et moins facilement qu'un enfant. On sait que les enfants mémorisent tout ce qu'ils entendent parce que leur cerveau est plus facilement modulable en quelque sorte.

Raison de plus pour vous immerger en bonne quantité, régulièrement et de la bonne façon, je vais

détailler juste après.

Tout ce que vous faites sur internet, faites-le en français : écoutez de la musique, écoutez la radio, écoutez des podcasts, regardez des chaînes YouTube, regardez des films en français ou des séries, regardez la télévision française, lisez des articles, jouez à des jeux vidéos en français, etc. Comme si le français était votre langue maternelle.

Et ça nous amène au point suivant, vous n'êtes pas exposé au français qui est nécessaire pour votre immersion. Alors, je m'explique.

Pour parler français, vous devez être en immersion avec la langue parlée. Exactement comme vous avez fait avec votre langue maternelle.

Alors est-ce qu'un enfant peut commencer à apprendre sa langue en lisant de la littérature ? Vous savez que non, bien évidemment. Un enfant sera capable de lire la littérature de sa langue maternelle à partir de 12 ans environ. Mais avant, le niveau sera bien trop difficile.

Le français littéraire est magnifique, mais il ne vous aide pas du tout à apprendre le français parlé. Ça ne veut pas dire non plus que je vous conseille des livres pour bébés ou pour les tout-petits parce que ce sera trop ennuyeux pour vous parce que vous êtes adultes, non.

Trouvez du contenu intéressant avec environ vingt (20) à trente pour cent (30%) de difficulté au fur et à mesure de votre progression en compréhension.

Sur mes réseaux sociaux, je vous recommande souvent des contenus, donc suivez-moi, les liens sont dans la description.

Ensuite, arrêtez d'essayer d'apprendre des mots au hasard dans le dictionnaire !

C'est impressionnant le nombre de professeurs de français sur Instagram qui vous enseignent des mots sans contexte. "Est-ce que tu connais ce mot ?" "Tu dois absolument connaître tels mots pour avoir tel niveau." "Utilise tel synonyme pour paraître plus natif", "Voici l'expression du jour", "voici le mot d'argot que tu dois connaître", etc.

Tout ça, ce n'est pas de l'immersion, c'est comme si vous regardiez le dictionnaire au hasard. Vous apprenez des mots hors contexte, des mots isolés au hasard.

Aucun humain n'apprend sa langue maternelle comme ça.

Le problème, c'est que vous ne les apprenez pas parce que si vous les voyez une seule fois, vous les oubliez quelques minutes après.

Parce que, pour apprendre des mots, il faut du contexte. Les mots vont avec un certain contexte, un certain sens d'une phrase, un certain environnement social. Si on veut les apprendre séparément, ce sera très difficile de les mémoriser et de les acquérir parce que le cerveau ne peut pas bien les associer à différents sens, donc ce sera très difficile à utiliser intuitivement ensuite.

Essayez d'apprendre des mots nouveaux de votre langue maternelle en lisant le dictionnaire au hasard, vous verrez que ça ne fonctionne pas.

Ces contenus sur internet sont amusants et très bien faits, mais ils ne sont presque pas utiles pour améliorer votre français parlé. Et c'est encore pire quand le professeur vous l'explique en anglais, je ne comprend pas du tout l'intérêt.

C'est divertissant d'en regarder de temps en temps, mais ne perdez pas tout votre temps à faire ça constamment, ne faites pas que ça de votre apprentissage.

La seule fois où j'apprends des mots isolés, ce sont les mots des flashcards avec Mosalingua quand je commence une langue, mais ce sont des mots très très basiques qui peuvent se comprendre sans contexte, il y a seulement trois-mille (3000) mots. Ça m'aide à mieux comprendre les contenus débutants. Mais après, j'arrête les flashcards et je mémorise tout avec le contexte, naturellement.

Et maintenant, il y a encore pire, il y a des intelligences artificielles qui créent du contenu pour les apprenants de français. C'est du contenu artificiel, donc c'est un ordinateur qui a choisi les mots avec des temps qu'on utilise pas comme le passé simple ou des mots presque inutilisés, etc. Alors écoutez toujours du contenu parlé naturellement par un humain, ce qu'on appelle du contenu authentique, comme dans la vraie vie. Des phrases complètes qui ont un sens et qui communiquent un message intéressant pour vous.

Ensuite, vous ne pratiquez pas assez.

Je l'ai déjà dit plusieurs fois dans mes vidéos, mais si vous voulez progresser en français oral, il faut le pratiquer. C'est pareil dans toutes les compétences, tous les sports, toutes les disciplines. Si vous voulez être bon dans un domaine, il n'y a pas d'autres choix que de le pratiquer encore et encore.

Le cerveau a besoin de pratiquer pour créer des automatismes afin que ce soit de plus en plus facile.

Aucun bébé ne naît en sachant parler une langue. Un bébé est capable d'apprendre n'importe quelle langue du monde, mais, de toute façon, il a besoin de la pratiquer pour la parler.

Donc ne restez pas sans pratiquer régulièrement.

Attention également avec qui vous pratiquez. Une langue, c'est un outil pour communiquer des informations, communiquer un message.

Donc je vous conseille de pratiquer dans le but de communiquer des choses à quelqu'un qui veut également communiquer avec vous.

Si vous dites quelque chose et que votre message est compréhensible, alors tout va bien, même s'il y a des erreurs, même si vous n'utilisez pas tel ou tel mot d'argot, peu importe.

Et si votre interlocuteur vous corrige tout le temps ou s'énerve de vos erreurs, cette personne n'a pas envie de communiquer. En plus, c'est malpoli et mal vu de corriger les erreurs de quelqu'un qui n'a rien demandé, c'est presque un manque de respect. Vous essayez de faire passer un message et la personne vous interrompt pour vous corriger, donc elle s'en fiche de ce que vous voulez dire et veut juste prouver sa supériorité.

Et toutes les vidéos sur internet qui vous disent "arrête de faire ces erreurs", "évite ces erreurs", etc, ne sont pas bonnes du tout pour votre confiance et elles prouvent un manque de patience de la part de ces professeurs.

Par contre, si vos erreurs gênent la compréhension, votre interlocuteur ne vas pas bien comprendre et vous demandera de répéter ou de reformuler, c'est normal.

Bien sûr, vous pouvez aussi demander à vos interlocuteurs de corriger vos erreurs. Par exemple, à la fin de la discussion, ce sera quand même mieux. Vous parlez avec un tuteur, il note vos erreurs pendant que vous parlez et à la fin, il vous donne un retour, un feedback. Sur mon site internet, il y a des tuteurs disponibles que j'ai choisis et qui seront là pour communiquer avec vous sur plein de sujets différents, ils ne seront pas là pour vous évaluer.

De toute façon, pour corriger vos erreurs, vous avez besoin d'assimiler la bonne version, donc de l'entendre plusieurs fois et ensuite de la pratiquer plusieurs fois. Mais, dans tous les cas, avec l'expérience et la pratique, on se corrige tout seul au fur et à mesure et avec la volonté de s'améliorer.

Donc c'est quand même bien de prendre conscience de vos erreurs importantes pour vouloir progresser.

Mais, par exemple, si vous dites : “j’aime de faire ça”, au lieu de dire “j’aime faire ça”, cette erreur de préposition ne gêne pas la compréhension, donc votre interlocuteur comprend parfaitement. Ce n’est pas une erreur à corriger en priorité.

Si vous dites : “Je vais visiter ma mère”, un Français va comprendre que vous voulez dire “Je vais aller voir ma mère” parce que c’est parfaitement compréhensible. En plus, les Québécois disent ça comme ça donc ce n’est pas vraiment une erreur, on s’en fiche un peu.

Ici en France, il y a beaucoup d’étrangers qui habitent là depuis des dizaines d’années. Ils communiquent tout ce qu’ils veulent dans leur vie quotidienne, mais ils font parfois de petites erreurs grammaticales sans les corriger. Parce qu’ils n’ont jamais pris de cours et que personne ne les corrige si c’est compréhensible. Mais ça ne les empêche pas de faire leur vie en français. Dans notre club VIP, on fait des chats Zoom pour que les apprenants s’entraînent à communiquer et à prendre confiance en français, avoir moins peur de parler, peu importe leurs erreurs. L’important est que les apprenants prennent plaisir à écouter et à utiliser le français.

On fait des activités de pratique orale sur Zoom au minimum six (6) fois par mois. De la lecture, des jeux, des quiz, des discussions sur différents thèmes, etc.

On a un groupe Telegram privé pour discuter, partager et échanger et où j’aide les apprenants en répondant à leurs questions.

Si vous voulez nous rejoindre dans le club VIP, toutes les informations sont dans la description, il y a une vidéo explicative sur le lien.

Ensuite, apprendre de la grammaire ou faire des exercices de grammaire, ce n’est pas de la pratique. C’est de la théorie et elle ne peut pas représenter toute la vie réelle, elle vous montre seulement un tout petit extrait pour que vous compreniez le schéma.

Vous ne pouvez pas maîtriser une notion grammaticale seulement avec la théorie. Vous devez pratiquer et vous l’assimilerez progressivement avec votre expérience.

La grammaire est utile pour comprendre la logique, comme un mode d’emploi, un manuel d’instructions.

Donc lisez la règle grammaticale une fois, faites un petit exercice rapidement et c’est tout. Ensuite, au fur et à mesure de votre pratique réelle, relisez la règle de grammaire autant de fois que c’est nécessaire. Mais, n’essayez pas de mémoriser la règle du premier coup ni de vouloir la maîtriser, ça se fera avec votre expérience dans la langue.

Ne perdez pas votre temps à faire constamment des exercices, des quiz de grammaire, etc.

En plus, si vous pensez trop à la grammaire quand vous parlez, vous allez stresser et bloquer parce que vous aurez peur de faire des erreurs. Il faut trouver un équilibre entre pratiquer naturellement pour prendre du plaisir à communiquer mais faire un petit effort mental pour se corriger quand même.

Même chose pour les examens. Passer un examen n’est pas du tout la même chose que de parler dans la vie réelle. Si vous vous entraînez à passer un examen, vous serez bons à passer l’examen, mais ça vous fera très peu progresser en expression orale.

Pour apprendre à parler français, vous n’avez aucune obligation de passer un examen théorique. Je parle anglais, espagnol et italien avec fluidité et je n’ai jamais passé un seul examen dans ces langues.

Des milliards d’humains parlent très bien plusieurs langues sans avoir passé d’examen.

Si vous êtes obligés de passer un examen pour rester en France ou pour travailler, alors faites-le, évidemment. Si vous avez envie d’en passer un, c’est très bien aussi. Mais un examen est très théorique.

En fait, pour progresser, il faut que vous fassiez des choses dont vous avez besoin. Mais pas d'activités dont vous avez envie instinctivement et qui ne vous seront pas utiles.

Vous avez besoin de manger sainement et de faire du sport, mais vous avez envie de manger des chips en regardant Netflix sur le canapé. Ce n'est pas du tout la même chose.

Vous avez besoin majoritairement d'écouter du contenu authentique et de pratiquer, mais vous avez envie de scroller sur Instagram à regarder l'expression du jour ou de faire des quiz de grammaire parce que c'est plus simple. Je comprends parfaitement, c'est totalement humain : on ne veut pas faire ces choses qui nous font progresser parce qu'on sait que ça va être un peu difficile, donc on a la flemme. Mais une fois qu'on est lancés, en général, on n'a plus envie de s'arrêter.

Alors faites ce dont vous avez vraiment besoin pour progresser. L'envie viendra si ces activités sont intéressantes.

Et pensez à communiquer en priorité quand vous parlez, ne pensez pas à la perfection.

Donc, je n'ai pas de don particulier pour apprendre des langues, je fais ce dont j'ai besoin, ce qui va me faire progresser, c'est tout. Grosso modo, j'apprends une langue étrangère comme si c'était une langue maternelle.

Bon courage à tous et merci d'avoir suivi cet épisode.

Abonnez-vous à mon podcast ou à ma chaîne pour ne pas rater les prochains.

Si vous avez aimé ce contenu, dites-le-moi en mettant un like, un pouce ou en mettant cinq étoiles sur les plateformes de podcast et c'est également pour me soutenir. À bientôt pour un nouvel épisode !